



**КАЛИБР**  
[www.kalibrcompany.ru](http://www.kalibrcompany.ru)



**ТZY - 150/150/300  
ТZY - 150/200/400**

**Руководство по эксплуатации**

**Точило электрическое угловое**

**Уважаемый покупатель!**

При покупке точила электрического углового Калибр: (модель: ТЭУ - 150/150/300, ТЭУ - 150/200/400) требуйте проверки его работоспособности пробным запуском и проверки соответствия комплектности.

Убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт поставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись продавца, а также указана модель и заводской номер электрического точила углового.

Перед включением внимательно изучите настоящее руководство. В процессе эксплуатации соблюдайте требования настоящего руководства, чтобы обеспечить оптимальное функционирование точила электрического углового и продлить срок его службы.

Комплексное полное техническое обслуживание и ремонт в объеме, превышающем перечисленные данным руководством операции, должны производится квалифицированным персоналом на специализированных предприятиях. Установка, и необходимое техническое обслуживание производится пользователем и допускается только после изучения данного руководства по эксплуатации.

Приобретённое Вами точило может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, связанные с изменением конструкции, не влияющие на условия его монтажа и эксплуатации.

**1. Основные сведения об изделии**

1.1 Точило электрическое угловое (далее по тексту - точило) предназначено для обточки, шлифовки и полировки предметов.

**Внимание!** Точило не предназначено для эксплуатации в профессиональных целях.

1.2 Данная модель предназначена для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от -10 до +40 °С и относительной влажности не более 80%. Питание от сети переменного тока напряжением 220 В, частотой 50 Гц. Допускаемые отклонения напряжения +/- 10%, частоты +/- 5%.

1.3 Транспортировка инструмента производится в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида.

1.4 Габаритные размеры и вес представлены в таблице ниже:

Модель	ТЭУ - 150/150/300	ТЭУ - 150/200/400
Габаритные размеры в упаковке, мм:		
- длина	385	410
- ширина	235	255
- высота	245	265
Вес (брутто/нетто), кг	9,1/8,1	10,5/9,5

## 2. Технические характеристики

2.1 Основные технические характеристики представлены в таблице:

Модель	ТЭУ - 150/150/300	ТЭУ - 150/200/400
Потребляемая мощность, Вт	300	400
Частота вращения, об/мин:		
- сухая заточка	2950	
- заточка с охлаждением	134	134
Размер точильного камня, мм		
- для сухой заточки	150×16×32	150×20×32
- для заточки с охлаждением	150×40×20	200×40×20
Электродвигатель	асинхронный	
Напряжение, В	220	
Частота тока, Гц	50	
Длина шнура питания не менее, м	1,5	

Расшифровка серийного номера на шильдике изделия:

S/N XX XXXXXXXX/XXXX

буквенно-цифровое обозначение / год и месяц изготовления

## 3. Комплектность

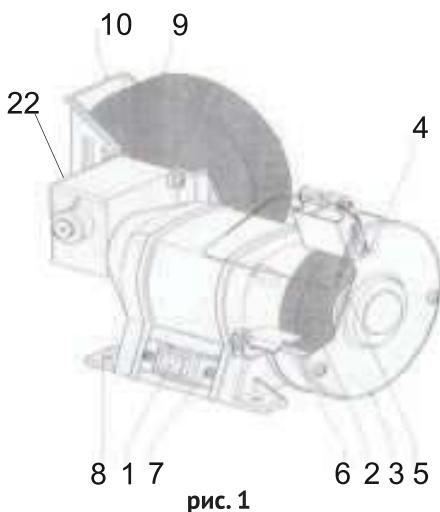
3.1 Точило поставляется в продажу в следующей комплектации:

Модель	ТЭУ - 150/150/300	ТЭУ - 150/200/400
Точило электрическое	1	1
Защитные стёкла	1	1
Комплектность деталей для крепления защитного стекла	1	1
Упор	1	1
Руководство по эксплуатации	1	1
Упаковка	1	1

\* в зависимости от поставки комплектация может меняться

## 4. Общий вид

4.1 Общий вид точила представлен на рис. 1:



- 1 - Выключатель;
- 2 - Точильный круг для сухой заточки;
- 3 - Защитный кожух;
- 4 - Искроуловитель;
- 5 - Защитное стекло;
- 6 - Упор;
- 7 - Регулировочный винт для установки упора;
- 8 - Монтажное отверстие;
- 9 - Точильный круг для заточки с охлаждением;
- 10 - Водный резервуар.

## 5. Инструкция по технике безопасности

5.1 Точило должно применяться в соответствии с назначением и требованиями, указанными в данном паспорте.

5.2 При работе с точилом необходимо соблюдать следующие правила:

- во время работы обязательно используйте защитные очки;
- обрабатывать точилом можно лишь те предметы, на которых производителем указана возможность обточки, а также данные из каких материалов они изготовлены, их размеры и число об/мин, оптимальные для их обработки;
- отключайте электрическое точило от питающей сети, когда Вы его переносите с одного рабочего места на другое, при замене расходных материалов (абразивного круга);

- не оставляйте без присмотра, работающий инструмент;
- работать только с защитным кожухом;
- точило не должно перегреваться, сбрасывать обороты и останавливаться при заточке деталей (перегрев двигателя - признак его перегрузки);

- машина не предназначена для непрерывной работы. Следует периодически проверять не перегрелась ли она. После 30 минут работы следует выключать точило и дать ему возможность остить (~10 минут).

5.3 Эксплуатация точила ЗАПРЕЩАЕТСЯ :

- в помещениях со взрывоопасной, а также химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию;
- в условиях воздействия капель и брызг, на открытых площадках во время снегопада или дождя;
- при неисправном выключателе или нечёtkой его работе;

- при искрении щёток на коллекторе, которое сопровождается появлением кругового огня на его поверхности;
- при появлении дыма или запаха, характерного для горящей изоляции;
- при появлении повышенного шума, стука или вибрации;
- при поломке или появлении трещин в корпусных деталях;
- при повреждении точильного круга;
- при температуре окружающего воздуха выше +40 °C.

5.4 При обработке деревянных изделий обработанных токсичными материалами, по возможности избегайте контакта пыли с кожей.

5.5 При обработке материалов бывших в употреблении, убедитесь в отсутствии в них гвоздей и других металлических предметов.

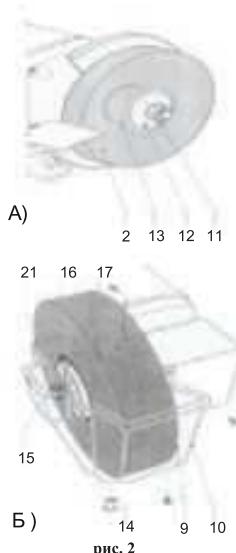
5.6 При работе используйте защитные очки и средства защиты органов слуха, при выполнении работы связанных с возникновением пыли, рекомендуется также надевать защитную маску.

## 6. Инструкция по подготовке к работе

6.1 Продолжительность службы точила и его безотказная работа во многом зависит от правильного обслуживания, своевременного устранения неисправностей, тщательной подготовке к работе, соблюдения правил хранения и эксплуатации.

6.2 Перед началом работы установите/закрепите станок на рабочем месте (рис. 1).

Сделайте на верстаке разметку под монтажные отверстия (8). Просверлите отверстия в каждой из отмеченных точек. Их диаметр и глубина должны соответствовать применяемым винтам или шурупам. Установите машину на верстак и вставьте винты в монтажные отверстия. Туго затяните винты.



6.3 Установите упоры и защитные стекла, как показано на рис. 2

6.4 Установка и замена точильного круга (рис. 1, 2).

6.4.1 Замена/установка точильного круга для сухой заточки (рис. 2 А):

- снимите защитный кожух точильного круга (3);
- отпустите гайку (11);
- снимите наружный фланец (12), а затем старый точильный круг (2);
- очистите фланцы (12 и 13);
- установите новый точильный круг;
- установите наружный фланец на точильный круг и поместите гайку на шпиндель, надёжно затяните гайку;

- установите на место защитный кожух.

#### 6.4.2 Замена/установка точильного круга для заточки с охлаждением (рис. 2 Б):

- снимите водный резервуар (10);

- отпустите гайку (15);

- снимите наружный фланец (16), а затем старый точильный круг (9);

- очистите фланцы (16 и 17);

- установите новый точильный круг;

- установите наружный фланец на точильный круг и поместите гайку на шпиндель, надёжно затяните гайку;

- установите на место водный резервуар.

**Внимание!** Прежде чем приступить к замене/установке точильного круга, обязательно отсоедините шнур от сетевой розетки. Никогда не работайте с треснувшим точильным кругом, его следует немедленно заменить. Треснувший точильный круг может в любую минуту разлететься на куски, что может привести к аварии или несчастному случаю.

6.5 Установка и регулировка искроуловителя (рис. 3). Для компенсации износа точильных кругов необходимо периодически производить регулировку искроуловителей.

- отпустите гайку (19) и уберите винт (18);

- установите искроуловитель (4) на защитном кожухе (3), как показано на рисунке;

- закрепите искроуловитель (4) на защитном кожухе (3) с помощью гайки (19) и винта (18);

- отрегулируйте расстояние между искроуловителем и точильным кругом (2), расстояние это должно быть самым минимальным и в любом случае не превышать 2 мм ;

- закрепите искроуловитель;

- переместите защитное стекло (5) в переднюю позицию.

- затяните гайку (20).

**Внимание!** Искроуловитель защищает глаза и руки от искр, летящих от затачиваемого инструмента, поэтому следует всегда пользоваться этим приспособлением.

#### 6.6 Регулировка упора для фиксации затачиваемого инструмента (рис. 1)

Для компенсации износа точильных кругов необходимо периодически производить регулировку положения упора для фиксации затачиваемого инструмента.

- отпустите регулировочный винт (7);

- отрегулируйте расстояние между упором для фиксации затачиваемого инструмента (6) и точильным кругом (2). Расстояние это должно быть самым минимальным и в любом случае не превышать 2 мм;

- затяните регулировочный винт.

## 7. Инструкция по использованию

### 7. Использование инструмента

7.1 Для включения/выключения машины установите выключатель (1) см. рис. 1 в положение 1/0.

7.2 Сухая заточка (рис. 1). Точильный круг для сухой заточки (2) предназначен для крупнозернистых работ по заточке.

- для работ по заточке твёрдых металлов используйте точильный круг из мягкого камня;

- для работ по заточке мягких металлов используйте точильный круг из твёрдого камня;

- во время работы периодически охлаждайте затачиваемый инструмент с помощью воды.

### 7.3 Заточка с охлаждением рис. 1, 2 (б).

Точильный круг для заточки с охлаждением (9) предназначен для мелкозернистых работ по заточке.

- прежде чем приступить к работе, проверьте, закрыто ли сливное отверстие пробкой Рис. 2 (Б), затем наполните резервуар(10) водой приблизительно до уровня обмокания камня на 1-2 см.;

- во время работы проверяйте уровень воды, при необходимости долейте воды;

- после работы откройте пробку (14), опорожните и промойте водный резервуар.

## 8. Обслуживание

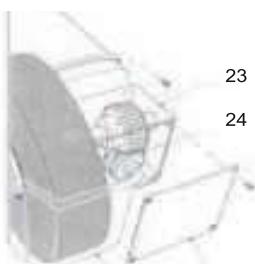


рис. 4

8.1 Станок не нуждается ни в каком специальном обслуживании.

23 - регулярно удаляйте пыль от заточки и стружки с корпуса, с крышки и водного резервуара.

24 8.2 Червячный привод круга для заточки с охлаждением следует смазывать через 30 часов работы (Рис. 4):

- уберите водный резервуар (10);

- снимите крышку (22) с коробки привода (23);

- обильно смажьте большим количеством солидола червячный привод (24);

- установите на место крышку и водный резервуар.

## 9. Срок службы и хранение

9.1 Срок службы тоцила 3 года.

9.2 Точило до начала эксплуатации должен храниться законсервированной в упаковке предприятия - изготовителя в складских помещениях при температуре окружающей среды от 0 до + 40 °C.

9.3 Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего паспорта.

## **10. Гарантия изготовителя (поставщика)**

10.1 Гарантийный срок эксплуатации точила - 12 календарных месяцев со дня продажи.

10.2 В случае выхода точила из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт, при соблюдении следующих условий:

- отсутствие механических повреждений;
- отсутствие признаков нарушения требований руководства по эксплуатации;
- наличие в руководстве по эксплуатации отметки о продаже и наличие подпись покупателя;
- соответствие серийного номера точила серийному номеру в гарантийном талоне;
- отсутствие следов неквалифицированного ремонта.

Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей».

Адреса гарантийных мастерских:

**127282, г. Москва, ул. Полярная, д. 31а**

**т. (495) 796-94-93**

**141074, г. Королёв, М.О., ул. Пионерская, д. 16**

**т. (495) 647-76-71**

10.3 Безвозмездный ремонт или замена точила в течение гарантийного срока эксплуатации производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и технического обслуживания, хранения и транспортировки.

10.4 При обнаружении Покупателем каких-либо неисправностей точила, в течение срока, указанного в п. 10.1 он должен проинформировать об этом Продавца и предоставить точило Продавцу для проверки. Максимальный срок проверки - в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей». В случае обоснованности претензий Продавец обязуется за свой счёт осуществить ремонт точила или его замену. Транспортировка точила для экспертизы, гарантийного ремонта или замены производится за счёт Покупателя.

10.5 В том случае, если неисправность точила вызвана нарушением условий его эксплуатаций или Покупателем нарушены условия, предусмотренные п. 10.3 Продавец с согласия покупателя вправе осуществить ремонт точила за отдельную плату.

10.6 На продавца не могут быть возложены иные, не предусмотренные настоящим руководством, обязательства.

10.7 Гарантия не распространяется на:

- любые поломки связанные с погодными условиями (дождь, мороз, снег);
- при появлении неисправностей, вызванных действием непреодолимой

силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и т.п.);

- нормальный износ: точило, так же, как и все электрические устройства, нуждается в должном техническом обслуживании. Гарантией не покрывается ремонт, потребность в котором возникает вследствие нормального износа, сокращающего срок службы частей и оборудования;

- на износ таких частей, как присоединительные контакты, провода, ремни, и т.п;

- естественный износ (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение);

- на оборудование и его части выход из строя которых стал следствием неправильной установки, несанкционированной модификации, неправильного применения, небрежности, неправильного обслуживания, ремонта или хранения, что неблагоприятно влияет на его характеристики и надёжность;

10.8 На неисправности, возникшие в результате перегрузки точила повлекшие выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей.

К безусловным признакам перегрузки точила относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавления деталей и узлов, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под действием высокой температуры.

[www.kalibrcompany.ru](http://www.kalibrcompany.ru)